

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «ВИТЕБСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ П.М. МАШЕРОВА»

Филологический факультет

Кафедра мировых языков

Допущен к защите

«15» июня 2020 г.

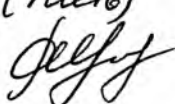
Заведующий кафедрой

 И.П. Зайцева

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ
ПУТИ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ В
КОНТЕКСТЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ПОДХОДА ОБУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Специальность 1–08 80 02 «Теория и методика обучения и воспитания
(в области иностранного языка)»

дата защиты
24.06.2020

оценка: 5 (хорошо)


Астапенко Всеволод

Вячеславович,

магистрант

Научный руководитель:

Дорофеевко Марина Леонидовна,

кандидат филологических наук,

доцент

Витебск, 2020

Реферат

Магистерская работа 64 с., 49 источников, 3 прил.

ЛЕКСИЧЕСКИЕ НАВЫКИ, СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ПОДХОД, ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ, СЛОВО, КОНЦЕПТ, АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК, ЛИНГВОКУЛЬТУРА.

Объектом исследования являются лексические навыки в процессе обучения иностранному языку.

Предметом исследования являются лексические навыки в процессе обучения иностранному языку в контексте социокультурного подхода.

Цель – выявление наиболее эффективных приемов и методов формирования лексических навыков, разработка комплекса упражнений для их формирования, составленных по аутентичному материалу.

Методы исследования: теоретические – методы анализа методической литературы, синтеза, обобщения; практические – метод наблюдения, моделирования, сравнения.

Элементы новизны: проанализированы особенности формирования лексических навыков в английском языке, разработаны методические рекомендации.

Теоретическая и практическая значимость: исследование даёт системное научное представление о формировании лексических навыков. Учитывая процесс глобализации результаты исследования могут послужить ценным теоретическим материалом об особенностях формирования лексических навыков в контексте применения социокультурного подхода. Также результаты нашей магистерской работы могут быть использованы в практике преподавания английского языка в ВУЗах и школах.

Содержание

ВВЕДЕНИЕ.....	.....
1 Теоретические основы использования социокультурного подхода в формировании лексических навыков.....	.....
1.1 Формирование лексических навыков.....	.....
1.2 Социокультурный подход в обучении иностранным языкам.....	.....
2 Практическая реализация социокультурного подхода в обучении иностранным языкам.....	.....
2.1 Аутентичные материалы и их роль в обучении иностранным языкам.....	.....
2.2 Использование аутентичных материалов для формирования лексических навыков.....	.....
2.3 Опытная проверка эффективности разработанного комплекса	
Заключение.....	.....
Список использованных источников.....	.....
Приложение А.....	.....
Приложение Б.....	.....
Приложение В.....	.....

ВВЕДЕНИЕ

В связи с процессом глобализации весь мир постепенно превращается в единое полиэтничное общество. XXI век – это век коммуникации. Исходя из этого можно смело утверждать, что язык является важнейшим средством общения, без которого невозможно представить существование и развитие человеческого сообщества. Главной задачей языка является правильное донесение информации до собеседника.

Изучение иностранного языка – это долгий трудоемкий процесс, требующий немалых трудов и усилий. Иностранный язык является средством коммуникации, познания, получения и накопления информации. Иноязычное общение в современных реалиях требует владения такими видами речевой деятельности, как правильное произношение и понимание иноязычной речи на слух, письмо и чтение. Успех в овладении иностранным языком во многом зависит от выбранной методики учителя, а также от его умения применять и реализовывать различные современные технологии в контексте решения различных образовательных задач на практике. Можно отметить, что в настоящее время изучение иностранных языков, в частности английского, становится фактически необходимым компонентом практической и интеллектуальной деятельностью большинства людей.

С каждым днем объем информации необходимый для усвоения учащимися растет. Этот фактор побуждает искать новые, более эффективные к применению приемы, средства преподавания, которые позволили бы рационально передавать информацию в рамках учебного времени, донести ее более доступно, интересно, открыто и объективно для того, чтобы она легче воспринималась и запоминалась учащимися. Одним из видимых решений данной проблемы является использование аутентичных материалов, таких

как различные тексты, видео и аудио материалы, разработка упражнений направленных на решение этих задач.

Актуальность нашей работы состоит в том, что применение аутентичных текстов и аудиовизуальных материалов является важной составляющей для формирования лексических навыков и обладает большим потенциалом в их развитии.

Объектом исследования являются лексические навыки в процессе обучения иностранному языку.

Предметом исследования являются лексические навыки в процессе обучения иностранному языку в контексте социокультурного подхода.

Цель – выявление наиболее эффективных приемов и методов формирования лексических навыков, разработка комплекса упражнений для их формирования, составленных по аутентичному материалу.

Для достижения поставленных задач необходимо:

1) определить основные пути формирования лексических навыков на основе анализа зарубежной и отечественной методической литературы по данной проблематике;

2) выявить специфику социокультурного подхода;

3) определить основные характеристики аутентичного материала;

4) выявить необходимые критерии отбора аутентичного текстового и аудиовизуального материала;

5) предложить примеры упражнений с использованием отобранного материала.

Методы исследования: теоретические – методы анализа методической литературы, синтеза, обобщения; практические – метод наблюдения, моделирования, сравнения.

Теоретическая и практическая значимость: исследование даёт системное научное представление о формировании лексических навыков. Учитывая процесс глобализации результаты исследования могут послужить ценным теоретическим материалом об особенностях формирования лексических навыков в контексте применения социокультурного подхода. Также результаты нашей магистерской работы могут быть использованы в практике преподавания английского языка в ВУЗах и школах.

Материалом исследования послужили аутентичные текстовые и аудиовизуальные материалы.

В соответствии с целями и задачами исследования структура работы состоит из введения, двух глав, заключения и библиографического списка, включающего 49 источников.

Список использованных источников

- 1 Азимов Э. Г., Щукин А. Н., Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
- 2 Азимов Э.Г. Материалы интернета на уроках английского языка // Иностранные языки в школе. – 2001. – №6. – С. 19-21.
- 3 Арутюнова, Н.Д. Введение // Логический анализ языка. Ментальные действия / Н.Д. Арутюнова – М., 1993. – С. 3–7.
- 4 Алефиренко, Н. Ф. Теория языка. Вводный курс: учеб. пособие / Н. Ф. Алефиренко – М., 2004. 368 с.
- 5 Бабушкин, А.П. Типы концептов в лексико–фразеологической семантике языка / А.П. Бабушкин – М., 1996. – С. 14.
- 6 Бархударов Л. С. Язык и перевод (Вопросы общей и частной теории перевода) /Л.С Бархударов – М., 1975. 240 с.
- 7 Болдырев, Н.Н. Концепт и значение слова // Методические проблемы когнитивной лингвистики / Н.Н. Болдырев – М., 2001. – С. 25–36.
- 8 Вежбицкая, А. Понимание культур через средство ключевых слов / А. Вежбицкая – М., Языки славянской культуры, 2001. – 288 с.
- 9 Воробьев, В.В. Лингвокультурология (теория и методы): Монография / В.В. Воробьев – М., 1997. – 331 с.
- 10 Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика.-2-е изд., испр. Н.Д. Гальскова – М.: Академия, 2005. – 336 с.

12 Гумбольдт, В. Различия строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человеческого рода / В. Гумбольдт – М., 1989. – С.68–86.

13 Гвишиани, Н.Б. Современный английский язык: Лексикология (новый курс для филологических факультетов ВНУ) / Н.Б. Гвишиани. – М.: МГУ, 2010. – 221с.

14 Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты): Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / В.Н. Комиссаров - М.: Высш. шк., 1990. - 253 с.

15 Карасик В.И. О категориях лингвокультурологии. Языковая личность: проблемы коммуникативной деятельности / В.И. Карасик, 2001. – С. 36–44.

16 Карасик, В.И., Слышкин Г.Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования // Методологические проблемы когнитивной лингвистики / В.И. Карасик, Г.Г Слышкин – В., 2001 – 80 с.

17 Кравченко, А.В. Язык и восприятие: когнитивные аспекты языковой категоризации / А.В. Кравченко – И., 2004. – С 206 с.

18 Кунин, А.В. Курс фразеологии современного английского языка / А.В.Кунин – М., 1986 – 336 с.

19 Зусман, В.Г. Концепт в культурологическом аспекте // Межкультурная коммуникация: Учеб. Пособие / В.Г. Зусман – М., 2001. – С. 38–53.

20 Кубрякова, Е.С. Начальные этапы становления когнитивизма: лингвистика – психология – когнитивная наука / Е.С. Кубрякова – М., 1994. – С. 34–47.

- 21 Кубрякова, Е.С. Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова – Москва, 1996. – С. 90–93.
- 22 Лихачев, Д.С. Концептосфера русского языка / Д. С. Лихачев – М., 1993. – № 1. С. 3–9.
- 23 Лихачев, Д.С. Концептосфера русского языка. Русская словесность: Антология / Д.С. Лихачев – М., 1997. – С.231.
- 24 Ляпин, С.Х. Концептология: к становлению подхода / С.Х. Ляпин – М., 1997. – С.16
- 25 Маслова, В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. Заведений / В.А. Маслова –М., 2001. – 208 с.
- 26 Павлиёнис, Р.И. Проблема смысла: современный логико–философский анализ языка /Р.И.Павлиёнис – М., 1983. –286 с.
- 27 Сафонова, В.В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам: автореф. дис. д-ра пед. наук: 13.00.01 / Сафонова В.В. – М., 1993. – 56 с.
- 28 Сафонова, В.В. Культуроведение и социология в языковой педагогике / В. В. Сафонова. – Воронеж: Истоки, 1992. – 430 с.
- 29 Серебренников, Б.А. Роль человеческого фактора в языке. Язык и мышление / Б.А. Серебренников –М., – 1998. –187.
- 30 Соловьёва, Н.Н. Состояние современного языкового образования: от школы к ССУЗУ/ Н.Н. Соловьёва – М.: СПО, 2006. – 60 с.
- 31 Степанов, Ю.С. Изменчивый "образ языка" в науке XX века. Язык и наука конца 20 века / Ю.С. Степанов – М., 1995. – С. 7–34.
- 32 Степанов, Ю.С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования / Ю.С. Степанов. – М., 1997. – С. 256.

- 33 Старовойтенко, Е.Б. Современная психология / Е.Б. Старовойтенко – М., 2001. – С. 350.
- 34 Татарина Л.А. Новые лексические единицы в вокабуляре современного английского языка / Л.А. Татарина *Фундаментальные исследования*. – 2005. – № 9. – С. 71-72.
- 35 Телия, В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты / В.Н. Телия – М., 1996. – С. 32–76.
- 36 Тер–Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г Тер–минасова – М., 2000. – 264 с.
- 37 Фрумкина, Р.М. Концепт, категория, прототип // *Лингвистическая и экстралингвистическая семантика: Сб. обзоров* / Р.М. Фрумкина – М., ИНИОН, 1992. – С. 28–88.
- 38 Харитончик З.А. Лексикология английского языка: Учеб. Пособие / З.А. Харитончик – Мн.:Выш. шк., 1992. - 229 с.
- 39 Breen M.P. Authenticity in the Language Classroom // *Applied Linguistics*. - 1985. 6/1. P. 60-70.
- 40 Driver, R., Asoko, H., Leach, J. Mortimer, E. and Scott, P.: 1994, Constructing scientific knowledge in the classroom, *Educational Researcher* 23,5-12
- 41 Gebhard J.G. Teaching English as a Foreign Language: A Teacher SelfDevelopment and Methodology Guide. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1996. – 280 p
- 42 Harmer, J. The practice of English Language / Jeremy Harmer. – Longman, 2003. – 317 p .

43 Krashen S.D. The natural approach: language acquisition in the classroom. New York: Prentice Hall, 1988.

44 Lado, Robert. 1964. Language teaching: A scientific approach. New York: McGraw-Hill. – 239 p

45 Lier L.V. The Classroom and the Language Learner. N.Y. : Longman, 1988.

46 Martinez, A.G. Authentic Materials: An Overview on Karen's Linguistic Issues, 2002

47 Peacock, M. (1997) The Effect of Authentic Materials on the Motivation of EFL Learners in English Language Teaching Journal 51, pp 2

48 Scarcella R.C., Oxford R.L. The Tapestry of Language Learning. The Individual in the Communicative Classroom. – Boston, 1992. – 63 p

49 Widdowson H.G. Aspects of Language Teaching. Oxford : Oxford University Press, 1999. – 213 p